



## Instructions for NSR-9746XL

US PATENT 9,713,217

THANK YOU FOR SELECTING THE NIGHTSTICK NSR-9746XL!

Please read these instructions before using your 9746XL. They include important safety and operation information. Be sure to charge the 9746XL fully before the first use. A battery is fully charged when the charger light is green.



Included in the box - Compris dans la boîte - Incluido en la caja

### WARNING

- Lithium-ion batteries must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.
- NOT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS. Do not use this product in explosive atmospheres, near flammable liquids, or where explosion proof or intrinsically safe lighting is required.
- DO NOT use this product in the proximity of vehicles or equipment when there is a risk of flammable liquids coming into contact with the flashlight.
- Light can become hot while on. To prevent damage DO NOT cover or place next to any potentially flammable materials while in use.
- Do not leave the battery in direct sunlight or use or store the battery inside cars in hot weather.
- Do not expose the battery to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Do not store the battery with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape or appears abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

### STROBE WARNING

Exposure to strobing lights may cause dizziness, disorientation, and nausea. A very small percentage of people suffer from photosensitive epilepsy and may experience seizures or blackouts triggered by strobing lights. For more information from the EPILEPSY FOUNDATION about photosensitivity and seizures, please visit [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Anyone who has had symptoms linked to this condition should consult a doctor before using this product.

### INITIAL USE

Fully charge the 9746XL before the first use, or if the battery is new or has been unused for several months. The maximum charge time required is approximately 6 hours.

**CHARGER INPUT:** 12 VDC Max

### DAILY USE

- Use only the supplied Nightstick charger, battery and AC or DC adapter. For best performance, charge the 9746XL when the flashlight beam starts to dim.
- Connect the AC power adapter to the charger. The LED indicator will not be illuminated at this point.
- With the flashlight facing forward, snap the 9746XL into the charger until the contacts snap into place.
- The LED indicator changes to constant red indicating the 9746XL is properly inserted into the charger and is in fact charging. The LED indicator remains red until the battery is fully charged. At full charge, the LED indicator turns green.
- The total time to full charge the 9746XL varies depending on the remaining charge in the battery pack.
- To confirm a full charge, keep the 9746XL in the charger and turn it on. The LED indicator will change to red. Turn off the 9746XL. If the 9746XL is fully charged, the LED indicator will turn green. If not, it remains red until the charge is completed and the LED indicator turns green. The 9746XL will now be fully charged.

### WARRANTY

#### LIMITED LIFETIME WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Retain your receipt for proof of purchase.

## Mode d'emploi NSR-9746XL

### MERCI D'AVOIR CHOISI LA TORCHE ÉLECTRIQUE NIGHTSTICK NSR-9746XL! VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser votre 9746XL. Elles comprennent des informations importantes liées à la sécurité et à l'utilisation de ce produit. Assurez-vous de charger la 9746XL à bloc avant de l'utiliser pour la première fois. La batterie est chargée à bloc quand le voyant du chargeur est vert.

### AVERTISSEMENTS

- Les batteries au lithium-ion doivent être utilisées et rechargées correctement. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.
- NE PAS UTILISER DANS DES ENDROITS DANGEREUX. Ne pas utiliser ce produit dans des atmosphères explosibles, à proximité de liquides inflammables, ou un endroit antidéflagrant ou un emplacement dont un éclairage à sécurité intrinsèque est requis.
- NE PAS utiliser ce produit à proximité de véhicules ou équipements quand il y a risque de liquides inflammables entrant en contact avec la lampe de poche.
- La lumière peut être chaude lorsqu'elle est allumée. Pour éviter tout dommage NE PAS couvrir ou placer à proximité de matériaux potentiellement inflammables pendant qu'elle est allumée.
- Ne pas laisser la batterie en contact direct avec les rayons de soleil ou utiliser ou conserver la batterie à l'intérieur des autos lorsqu'il fait chaud.
- Ne pas mettre la batterie dans l'eau ou l'eau salée. La batterie ne doit jamais être mouillée.
- Ne pas conserver la batterie avec des objets métalliques qui peuvent causer un court-circuit.
- Cesser immédiatement d'utiliser la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, semble chaude, change de couleur ou de forme ou paraît anormal.
- Garder hors de la portée des enfants.

### AVERTISSEMENT STROBOSCOPIQUE

L'exposition à des lumières stroboscopiques peut causer des étourdissements, une désorientation et des nausées. Un très faible pourcentage de personnes souffrent d'épilepsie photosensible et peuvent avoir des convulsions ou des évanouissements déclenchés par des lumières stroboscopiques. Pour plus d'informations sur la photosensibilité et les saisies de la FONDATION EPILEPSY, rendez-vous sur [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Toute personne qui a eu des symptômes liés à cette condition devrait consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

### UTILISATION INITIALE

Chargez la 9746XL à bloc avant la première utilisation ou si la batterie est neuve ou n'a pas été utilisée depuis plusieurs mois. La durée maximale de charge requise est d'environ 6 heures.

**ENTRÉE CHARGEUR:** 12 VDC Max



## UTILISATION QUOTIDIENNE

- Utilisez exclusivement le chargeur, la batterie et l'adaptateur c.a. ou c.c. Nightstick fournis. Pour de meilleurs résultats, chargez la torche électrique 9746XL quand le faisceau lumineux commence à s'affaiblir.
- Connectez l'adaptateur de courant c.a. au chargeur. Le voyant LED ne sera alors pas allumé.
- La torche électrique orientée vers l'avant, faites glisser la 9746XL dans le chargeur jusqu'à ce que les contacts s'emboîtent.
- Le voyant LED passe au rouge, ce qui indique que la 9746XL est correctement insérée dans le chargeur et est en train de charger. Le voyant LED reste rouge jusqu'à ce que la batterie soit chargée à bloc. Une fois la charge terminée, le voyant LED devient vert. Pour une charge à bloc, la durée de charge de la 9746XL varie en fonction de la charge qui reste dans la batterie.
- Pour confirmer une charge complète, laissez la 9746XL dans le chargeur et allumez-la. Le voyant LED deviendra rouge. Éteignez la 9746XL. Si la charge est complète, le voyant LED deviendra vert. Sinon, il restera rouge jusqu'à ce que la charge soit terminée, puis deviendra vert. La torche électrique 9746XL sera alors chargée à bloc.

## FONCTIONNEMENT

La torche électrique 9746XL propose cinq modes d'éclairage : momentané, haute luminosité, luminosité moyenne, luminosité faible et stroboscopique. Ce produit comporte un seul bouton qui permet d'accéder à tous les modes.

### Mode momentané

Appuyez légèrement sur le bouton pour accéder au mode momentané. Appuyez et relâchez de nouveau le bouton pour éteindre la lumière.

### Éclairage constant à haute luminosité

Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis relâchez-le pour accéder à l'éclairage constant à haute luminosité. Appuyez et relâchez de nouveau le bouton pour éteindre la lumière.

### Sélection du niveau de luminosité

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. La lumière passera par les différents niveaux d'intensité (haute, moyenne, faible) de façon répétée, au rythme d'environ un mode par seconde. Ce cycle continuera tant que le bouton restera enfoncé. Quand le niveau de luminosité choisi est atteint, relâchez simplement le bouton, et la lumière restera à ce niveau de luminosité. Appuyez et relâchez de nouveau le bouton pour éteindre la lumière.

### Mode stroboscopique

Quand la torche électrique est éteinte, ou depuis n'importe quel mode, double-cliquez rapidement pour activer le mode stroboscopique au niveau de luminosité maximal. Appuyez et relâchez de nouveau le bouton pour éteindre la lumière.

## GARANTIE

### GARANTIE À VIE LIMITÉE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

# Manual de Instrucción NSR-9746XL

## ¡GRACIAS PARA SELECCIONANDO EL NIGHTSTICK NSR-9746XL! POR FAVOR GUARDE ESAS INSTRUCCIONES

Por favor lea a las instrucciones antes del usar el 9746XL. Ellas incluyen información importante sobre la seguridad y la operación. Esté seguro de cargar al 9746XL por completo antes del primero uso. La batería es cargado por completo cuando la luz es verde.

## ADVERTENCIA

- Las baterías de litio se deben utilizar y cargar correctamente. El uso inadecuado puede causar lesiones graves, incendio o muerte.
- NO PARA USO EN LUGARES PELIGROSOS. No utilice este producto en ambientes explosivos, cerca de líquidos inflamables, o donde se requiere la iluminación a prueba de explosión o de seguridad intrínseca.
- NO utilice este producto en las proximidades de vehículos o equipos cuando hay un riesgo de que líquidos inflamables entren en contacto con la linterna.

- La luz puede calentarse mientras que está encendida. Para evitar daños, NO cubra ni la coloque al lado de cualquier material potencialmente inflamable mientras esté en uso.
- No deje la batería en la luz solar directa ni use o guarde la batería en el interior de los vehículos cuando hace calor.
- No exponga la batería al agua o al agua salada, ni permita que la batería se moje.
- No guarde la batería con objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito.
- Suspenda inmediatamente el uso de la batería si ésta emite un olor raro, se siente caliente, cambia de color, cambia de forma o parece anormal de alguna manera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

## ADVERTENCIA DE LUZ ESTROBOSCÓPICA

La exposición a luces estroboscópicas puede causar mareos, desorientación y náuseas. Un porcentaje muy pequeño de personas sufre de epilepsia fotosensible y pueden experimentar convulsiones o desmayos provocados por luces estroboscópicas. Para obtener más información de la FUNDACIÓN EPILEPSY sobre fotosensibilidad y ataques, visite [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Cualquier persona que haya tenido síntomas relacionados con esta afección debe consultar a un médico antes de usar este producto.

## EL USO INICIO

Carga por completo el 9746XL antes del uso o si la batería es nueva o no ha sido usado por varias meses. El máximo tiempo de carga requerido es aproximadamente 6 horas.

### ENTRADA DE CARGADOR: 12 VDC Máx

## EL USO DIARIO

- Usa sólo el proveedor cargador, batería y adaptador de AC o CC de Nightstick. Para el mejor rendimiento, carga el 9746XL cuando la luz de la lámpara de mano se atenúa.
- Conecte el adaptador de corriente al cargador. El indicador LED no se iluminará a este punto.
- Con la luz de la lámpara de mano hacia adelante, deslice el 9746XL en el cargador hasta que los contactos encajen en su lugar.
- El indicador LED cambia a rojo constante indicando que el 9746XL está insertado correctamente en el cargador y está cargando. El indicador LED permanece rojo hasta que la batería es cargada por completo. Cuando completamente cargado, el indicador LED se iluminará en verde. El tiempo total de para cargar completamente el 9746XL varía en función de la carga restante en la batería.
- Para confirmar una carga completa, mantenga el 9746XL en el cargador y encenderlo. El indicador LED se cambiará en rojo. Apague el 9746XL. Si el 9746XL es cargado por completo, el indicador LED se cambiará en verde. Si no, permanecerá rojo hasta que la carga es completa y el indicador LED se cambia a verde. El 9746XL será cargada por complete.

## OPERACIÓN

El 9746XL luz de la lámpara de mano tiene cinco modos de luz: brillo, brillo medio, poco brillo y luz estroboscópica. El 9746XL tiene solo un apagador de proporcionar acceso a todos los modos.

### Modo Momentáneo

Presione suavemente el apagador para el modo momentáneo. Suelte el apagador para apagar la luz.

### Luz Brillante Constante

Presione el apagador hasta que haga clic y, a continuación, suelte para el modo de luz brillante constante. Presione y suelte el apagador de nuevo para apagar la luz.

### Seleccione el nivel de brillo

Pulse y mantenga pulsado el cuerpo. La luz se realizará un ciclo de alta, mediana y baja y, a continuación, volver a subir a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará el ciclo hacia arriba y hacia abajo a través de todos los modos de niveles de brillo mientras se mantiene presionado el apagador. Cuando se alcanza el nivel deseado de brillo, suelte el apagador y la luz permanecerá en este nivel de brillo. Presione y suelte el apagador para apagar la luz.

### Función de luz estroboscópica

De cualquier modo, rápidamente haga un doble clic en el apagador para activar la luz estroboscópica función a plena luz. Presione y suelte el apagador para apagar la luz.

## GARANTÍA

### GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Conserve su recibo para comprobar la compra.

